



comune di trieste  
 piazza Unità d'Italia 4  
 34121 Trieste  
[www.comune.trieste.it](http://www.comune.trieste.it)  
 partita iva 00210240321

## DIREZIONE GENERALE GABINETTO DEL SINDACO

**REG. DET. DIR. N. 33 / 2024**

Prot. corr. n. GAB – 7/7/14/5 – 2023 (57)

**OGGETTO:** Affidamento del servizio di speakeraggio per 5 cerimonie istituzionali previste per l'anno 2024. Spesa complessiva € 1.281,00.- (IVA inclusa). CIG n. Z713D15800.

### LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

**Premesso** che il Gabinetto del Sindaco, nell'ambito della propria attività istituzionale, ha il compito di organizzare e coordinare le cerimonie pubbliche che si svolgeranno nel corso dell'anno 2024;

**considerato** che per alcune di queste cerimonie e più precisamente: il 27 gennaio “Giornata della Memoria”, il 10 febbraio “Giorno del Ricordo” e “25 aprile “Anniversario della Liberazione”, il 12 giugno “Liberazione di Trieste dall'occupazione jugoslava e 26 ottobre “Ritorno di Trieste all'Italia è necessaria la collaborazione di uno speaker in grado di condurre lo svolgimento delle manifestazioni con il livello professionale adeguato alla loro importanza nonché, dove necessario, in grado di provvedere alla traduzione e alla lettura in lingua slovena del discorso pronunciato dal Sindaco nel corso delle stesse, quando previsto;

**preso atto** che nella dotazione organica dell'Ente non sono presenti figure professionali specializzate in tale attività e che è pertanto necessario individuare un soggetto esterno in grado di fornire il servizio professionale in argomento;

che per ciascuna cerimonia di può prevedere una durata stimata di 1 ora e 30, per un tempo complessivo di lavoro stimato in 3 ore comprensivo di tutte le attività necessarie alla preparazione all'evento e al coordinamento con tutti i soggetti interessati;

**visto** l'art. 1, comma 130 L.145/2018 che modifica l'art. 1, comma 450 della L. 296/2006 e stabilisce l'obbligo del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (M.e.P.A.) ovvero altri mercati elettronici per l'acquisto di beni e servizi di importo a partire da € 5.000,00 ed inferiore alla soglia di rilievo comunitario;

Responsabile del procedimento: Il Direttore Generale dott. Fabio Lorenzut	Tel: 040 675	E-mail:	Posta Elettronica Certificata  (PEC)  comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Il Responsabile di P.O. dott.ssa Maria Luisa Turinetti di Priero	Tel: 0406754425	E-mail: maria.luisa.turinetti@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Ezio Milocco	Tel: 0406754138	E-mail: ezio.milocco@comune.trieste.it	

**dato atto** nel rispetto delle norme che regolano gli acquisti di beni e servizi delle Pubbliche Amministrazioni per valori inferiori alla soglia comunitaria, si è provveduto a richiedere il preventivo di spesa a 5 operatori economici presenti sul territorio ai sensi dell'art. n. 50, comma 1, lettera b) del D.Lgs. n. 36/2023, mediante, ai sensi dei decreti legge n. 52/2012 e n. 95/2012 convertiti con legge 94/2012 e 135/2012, lo strumento della richiesta di preventivi del Mercato Elettronico della P.A. (MEPA) di CONSIP che mette a disposizione l'elenco di fornitori abilitati a presentare i propri cataloghi sul sistema nella categoria Servizio di traduzione e/o interpretariato;

**considerato** che entro il termine indicato (ore 12.00 del giorno 18/12/2023), in risposta alla RdO n. 3882707 – confronto di preventivi, sono pervenute tre offerte valide dalle seguenti ditte:

- KEY CONGRESSI srl con sede legale a Trieste in Piazza della Borsa n. 7, P.I. 00839230323 per un importo di € 2.200,00.- IVA esclusa;
- QUICKLINE di Mario Panizon & C. sas con sede legale a Trieste in via Santa Caterina da Siena n. 3, P.I. 00760600320, per un importo di € 1.050,00.- IVA esclusa;
- LINKLAB di E. Marutto srl con sede legale a Trieste in via Trenta Ottobre n. 4, P.I. 01265890325 per un importo di € 2.390,00.- IVA esclusa;

che pertanto, in base alla graduatoria automatica fornita dal sistema, è stata individuata quale miglior offerta quella presentata dalla ditta QUICKLINE di Mario Panizon & C. sas per un importo di € 1.050,00.- IVA esclusa per un importo complessivo pari ad € 1.281,00.- IVA inclusa;

**ritenuto** quindi di aggiudicare alla ditta QUICKLINE di Mario Panizon & C. sas con sede legale a Trieste in via Santa Caterina da Siena n. 3, P.I. 00760600320 il servizio di speakeraggio per 5 cerimonie istituzionali nell'anno 2024 al costo complessivo sopra indicato;

**dato atto** che il presente servizio è stato identificato dal sistema SIMOG dell'ANAC (Autorità Nazionale Anticorruzione) con il numero di CIG n. Z713D15800;

**ritenuto** che, alla luce della modalità di individuazione dei contraenti e degli importi di spesa, nel rispetto dei principi di cui al D. Lgs. 36/2023, risulta possibile procedere all'affidamento diretto della fornitura di cui trattasi;

**effettuati** i controlli di regolarità così come stabilito dalla determinazione dirigenziale n. 3895/2023, dd 30/10/2023 a firma del Direttore Generale, avente ad oggetto "Controllo sul possesso dei requisiti ex art. 52 del D.Lgs n. 36/2023 del "Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici"- Definizione delle modalità di effettuazione del controllo."

**dato atto**, viste le Linee Guida Anac n. 4 ed il D.P.R. n. 445/2000, che l'efficacia dell'affidamento in oggetto si intende in ogni caso subordinato al possesso dei requisiti di cui agli artt. 94 e 95 del D. Lgs 36/2023, come precedentemente normato dall'art. 80 del D.lgs 50/2016;

**richiamate:**

- la Deliberazione Consiliare n. 59 dd. 13.12.2023, immediatamente eseguibile, avente per oggetto "Documento Unico di Programmazione (DUP) 2024-2026" e la Deliberazione Consiliare n. 61 dd. 19.12.2023, immediatamente eseguibile, avente per oggetto "Bilancio di previsione 2024-2026";
- la Deliberazione Giuntale n. I del 09.01.2023, dichiarata immediatamente eseguibile, con

Responsabile del procedimento: Il Direttore Generale dott. Fabio Lorenzut	Tel: 040 675	E-mail:	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: Il Responsabile di P.O. dott.ssa Maria Luisa Turinetti di Priero	Tel: 0406754425	E-mail: maria.luisa.turinetti@comune.trieste.it	(PEC)
Addetto alla trattazione della pratica: Ezio Milocco	Tel: 0406754138	E-mail: ezio.milocco@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

cui sono stati adottati il Piano Esecutivo di Gestione (PEG) ed il Piano dettagliato degli Obiettivi 2023-2025;

- la Deliberazione Giuntale n. 15 del 23.01.2023, dichiarata immediatamente eseguibile, di approvazione del Piano Integrato di Attività ed Organizzazione (PIAO) 2023-2025;

**ritenuto** quindi necessario impegnare l'importo complessivo pari ad € 1.281,00.- (IVA inclusa) al cap. n. 24010 Eventi, pubblicità e trasferte per il Gabinetto del Sindaco, c.d.c DX000, c.el. C0000, p.f. U.I.03.02.02.005 Organizzazioni e partecipazioni a manifestazioni e convegni;

**vista** la Determinazione Dirigenziale n. 4729/2023 con la quale è stato conferito l'incarico di Posizione Organizzativa Coordinamento Amministrativo Gabinetto del Sindaco a decorrere dal 1/1/2024 e fino alla data del 31/12/2024;

**attestato** che la sottoscritta non versa in situazione di conflitto d'interesse alcuno in relazione alla procedura in oggetto, ai sensi dell'art. 6 bis l. 241/90 e s.m.i., dell'art. 7 D.P.R. 62/2013, nonché dell'art. 16 del nuovo Codice dei Contratti;

#### **dato atto**

- che ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti dell'impegno di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio", introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);
- che l'obbligazione giuridicamente perfezionata viene a scadenza nel 2024;
- che il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è previsto nel 2024;

**espresso** il parere di cui all'art.147 bis del D.Lgs. n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa;

**visto** l'art. 107 del D.Lgs. n. 267/2000;

**visto** l'art. 131 del vigente Statuto Comunale;

## **DETERMINA**

per le motivazioni espresse in premessa e che si intendono qui integralmente richiamate,

1. di approvare la spesa di € 1.281,00.- (IVA inclusa) per garantire il servizio di speakeraggio necessario alla realizzazione delle 5 cerimonie istituzionali indicate in premessa e previste per l'anno 2024;

2. di affidare il servizio di speakeraggio in argomento alla ditta QUICKLINE di Mario Panizon & C. sas con sede legale a Trieste in via Santa Caterina da Siena n. 3, P.I. 00760600320, in base alla graduatoria automatica fornita dal sistema nell'ambito della R.d.O. n. 3882707 – confronto di preventivi svolta in MEPA;

3. di dare atto che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D. Lgs 267/2000 e s.m.i. - TUEL,

Responsabile del procedimento: Il Direttore Generale dott. Fabio Lorenzut	Tel: 040 675	E-mail:	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: Il Responsabile di P.O. dott.ssa Maria Luisa Turinetti di Priero	Tel: 0406754425	E-mail: maria.luisa.turinetti@comune.trieste.it	(PEC)
Addetto alla trattazione della pratica: Ezio Milocco	Tel: 0406754138	E-mail: ezio.milocco@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

- a) il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di “pareggio di bilancio”, introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);
- b) l'obbligazione giuridicamente perfezionata viene a scadenza nell'anno 2024;
- c) il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è previsto nell'anno 2024;

4.di impegnare la spesa complessiva di euro 1.281,00 al capitolo di seguito elencato:

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	Progr.	Prog.to	D/N	Importo	Note
2024	00024010	EVENTI, PUBBLICITA' E TRASFERTE PER IL GABINETTO DEL SINDACO	02640	U.1.03.02.02 .005	00009	09001	N	1.281,00	2024:1.281,00

5.di autorizzare il Servizio Gestione Finanziaria, Fiscale ed Economale alla liquidazione delle fatture riscontrate regolari e conformi.

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

dott.ssa Maria Luisa Turinetti di Priero

Documento sottoscritto con firma digitale  
(ex art. 24 del D. Lgvo 82/2005 e s.m.i.)

Trieste, vedi data firma digitale

Responsabile del procedimento: Il Direttore Generale dott. Fabio Lorenzut	Tel: 040 675	E-mail:	Posta Elettronica Certificata  (PEC)  comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Il Responsabile di P.O. dott.ssa Maria Luisa Turinetti di Priero	Tel: 0406754425	E-mail: maria.luisa.turinetti@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Ezio Milocco	Tel: 0406754138	E-mail: ezio.milocco@comune.trieste.it	

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: TURINETTI DI PRIERO MARIA LUISA  
CODICE FISCALE: \*\*\*\*\*  
DATA FIRMA: 04/01/2024 12:59:14